

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1964-1965.

25 MAART 1965.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van volgende Overeenkomsten tussen het Koninkrijk België en de Democratische Republiek Kongo :

1. Overeenkomst voor de regeling van de aangelegenheden betreffende de openbare schuld en de portefeuille van de Kolonie Belgisch-Kongo, lijsten 1 tot 7, bijgevoegde briefwisseling en protocol van voorlopige toepassing;
2. Overeenkomst betreffende de statuten van het « Belgisch-Kongolees Fonds voor delging en beheer », ondertekend op 6 februari 1965, te Brussel.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. DE WINTER.

DAMES EN HEREN,

Wegens de dringendheid, heeft uw Commissie aan de bespreking van de voorgelegde overeenkomsten en van het daarmee verband houdend wetsontwerp, slechts een enkele Commissievergadering kunnen besteden.

Zij heeft derhalve besloten het zeer volledig en omstandig verslag dat, namens de Commissie voor de

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; de Stexhe, Gillon, Leynen, Maisse, Baron Nothomb, Orban en De Winter, verslaggever.

R. A 6863.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

976 (Zitting 1964-1965) :

1 : Ontwerp van wet;
2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
18 maart 1965.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

25 MARS 1965.

Projet de loi portant approbation des Conventions suivantes entre le Royaume de Belgique et la République démocratique du Congo :

1. Convention pour le règlement des questions relatives à la dette publique et au portefeuille de la Colonie du Congo Belge, listes 1 à 7, échange de lettres annexe et Protocole d'application provisoire;
2. Convention relative aux statuts du « Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion », signées à Bruxelles, le 6 février 1965.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. DE WINTER.

MESDAMES. MESSIEURS,

En raison de l'urgence, votre Commission n'a pu consacrer qu'une seule réunion à l'examen des conventions et du projet de loi de ratification soumis à votre approbation.

C'est pourquoi elle a décidé de prendre pour base de ses débats le rapport très complet et circonstancié fait

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; de Stexhe, Gillon, Leynen, Maisse, Baron Nothomb, Orban et De Winter, rapporteur.

R. A 6863.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

976 (Session de 1964-1965) :

1 : Projet de loi;
2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
18 mars 1965.

Buitenlandse Zaken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, door de heer Parisis werd uitgebracht, als basis voor de te voeren gedachtenwisselingen, aan te nemen (Doc. Kamer 976 — 1964-1965, n° 2).

Zoals het u bekend is hebben de overeenkomsten betreffende de openbare schuld en de portefeuille van Belgisch-Kongo tot doel, op definitieve wijze en mits eerbiediging van de soevereiniteit van de Democratische Republiek Kongo en van het Koninkrijk België :

— de gezamenlijke problemen te regelen die verband houden met de toewijzing van de activa en de passiva van Belgisch-Kongo;

— de verbintenissen van elk der beide staten jegens de andere met de gewenste nauwkeurigheid te bepalen.

Het verslag van de heer Parisis herinnert er zeer terecht aan dat de onderhandelingen die zich in dit opzicht tussen 1961 en 1965 ontsponnen hebben, buitengewoon moeizaam zijn geweest.

De Democratische Republiek Kongo aanvaardde inderdaad niet dat de vermelde toewijzing zou steunen op de traditionele leer der Statenopvolging. De Kongolese regering verwierp bijgevolg de overdracht de jure van de ten laste van Kongo aan te houden verplichtingen, terwijl zij integendeel de overdracht opeiste van de in haar voordeel uitvallende rechten.

Hoewel de Belgische regering nooit, in principe, het door haar aangekleefd juridische standpunt over de Statenopvolging heeft willen prijsgeven, en zelfs dit standpunt impliciet in de artikelen 14 en 19 van de overeenkomst betreffende de openbare schuld en de portefeuille heeft laten inlassen, drong het zich nochtans op, het geheel der tussen de beide staten hangende financiële vraagstukken, door onderhandelingen en forfaitaire akkoorden oordeelkundig te regelen.

Op basis van de inventaris der hangende kwesties, die op 27 december 1962 opgemaakt werd door de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling (I.B.W.O.) werden de belangrijkste etappen van de gevoerde onderhandelingen gekenmerkt door de besprekingen van maart 1963, maart 1964 en februari 1965, tussen de gevolmachtigde vertegenwoordigers van beide regeringen.

Zonder opnieuw al de bijzonderheden te willen aanhalen die in het verslag van de heer Parisis volledig tot hun recht komen, kan de inhoud van de overeenkomsten die op 8 februari 1965 afgesloten werden, als volgt samengevat worden :

1. De Kongolese regering zal de verantwoordelijkheid dragen van de schuld van Belgisch-Kongo uitgedrukt in Kongolese franken.

2. Het Koninkrijk België zal verder de lasten blijven dragen van de schuld van Belgisch-Kongo in deviezen uitgedrukt en door België gewaarborgd.

3. De schuld van Belgisch-Kongo in deviezen uitgedrukt en niet door België gewaarborgd, zal geconverteerd worden in een in Belgische franken geünificeerde lening aan de rentevoet van 3,5 % per jaar, terugbe-

par M. Parisis au nom de la Commission des Affaires étrangères de la Chambre des Représentants (Doc. Chambre 976, 1964-1965, n° 2).

Ainsi qu'on le sait, les accords relatifs à la dette publique et au portefeuille de la Colonie du Congo belge ont pour but de régler définitivement, et dans le respect de la souveraineté de la République démocratique du Congo et du Royaume de Belgique :

— l'ensemble des problèmes liés à la dévolution de l'actif et du passif du Congo belge et

— de déterminer clairement les engagements de chacun des deux Etats envers l'autre.

Le rapport de M. Parisis rappelle à juste titre que les négociations qui se sont échelonnées de 1961 à 1965 ont été fort laborieuses.

En effet, la République démocratique du Congo n'acceptait pas que la dévolution considérée puisse se fonder sur la doctrine traditionnelle de la succession des Etats. Le Gouvernement congolais rejetait dès lors le transfert de jure des obligations qui étaient à charge de la Colonie du Congo belge, tout en réclamant le transfert au bénéfice du Congo des droits qui lui étaient favorables.

Bien que, de son côté, le Gouvernement belge n'ait jamais accepté, en principe, de se départir de sa position juridique en ce qui concerne la succession des Etats et qu'il ait fait inclure implicitement cette position dans les articles 14 et 19 de la convention relative à la dette publique et au portefeuille, il s'imposait de régler judicieusement par la négociation et par des arrangements forfaitaires l'ensemble des problèmes financiers pendants entre les deux Etats.

Les étapes les plus importantes des négociations, menées sur la base de l'inventaire des questions pendantes, établi le 27 décembre 1962 par la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement (B.I.R.D.), ont été marquées par les entretiens de mars 1963, mars 1964 et février 1965 entre les représentants autorisés des deux Gouvernements.

Sans vouloir revenir sur toutes les précisions qui sont données dans le rapport très documenté de M. Parisis, on peut résumer comme suit le contenu des accords intervenus le 8 février 1965 :

1. Le Gouvernement congolais assumera la responsabilité de la dette du Congo belge exprimée en francs congolais.

2. Le Royaume de Belgique continuera à assumer les charges de la dette du Congo belge exprimée en devises et garantie par la Belgique.

3. La dette du Congo Belge exprimée en devises et non garantie par la Belgique sera convertie en un emprunt en francs belges, unifié au taux de 3,5 % l'an, remboursable en une période maximum de

taalbaar binnen een periode van maximum 40 jaar, waarvan de lasten a rato van 21/51 door België en 30/51 door Congo gedragen worden.

4. De portefeuille van Belgisch-Kongo zal aan de Democratische Republiek Congo overhandigd worden op de dag van de uitwisseling van de bekrachtigingsoorkonden.

5. De aangeduide vertegenwoordigers worden belast met het onderzoek van de nog hangende problemen waarvan gewag gemaakt wordt in de briefwisseling van 6 februari 1965 (bijlage X van het wetsontwerp) ten einde de ter zake geschikte oplossingen aan de beide Regeringen voor te leggen.

**

De Minister verklaart zich gaarne bereid alle gewenste bijkomende inlichtingen te verschaffen nopens de draagwijdte en het werkingsmechanisme van de voorgelegde overeenkomsten en verwijst in dit verband naar de antwoorden die hij in de Kamer gegeven heeft op de talrijke vragen die hem aldaar gesteld werden en die in het verslag van de heer Parisis weergegeven worden.

Daar hij vaststelt dat het wetsontwerp en de betrokken overeenkomsten niet aan het advies van de Raad van State onderworpen werden, vraagt een lid van de Commissie naar de oorzaak van dit verzuim.

De Minister laat gelden dat de Raad van State niet kon geraadpleegd worden, gelet op de hoogdringendheid, die enerzijds in de beschikkingen van de vermelde overeenkomsten tot uiting komt — daar bepaalde uitvoeringsmaatregelen reeds vanaf 1 juli 1965 van toepassing zullen zijn — en anderzijds wegens de zeer beperkte termijn waarvoor de Regering nog kon beschikken om de goedkeuring van het Parlement te bekomen.

Een ander lid betreurt dat dit gebrek aan tijd een diepgaand onderzoek van de overeenkomsten, die thans tussen België en Congo afgesloten werden, jammerlijk uitsluit, hoewel de Minister zelf heeft erkend dat deze overeenkomsten op uiterst belangrijke financiële belangen betrekking hebben.

Hetzelfde lid achtte het ten zeerste gewenst dat de Commissie deze akkoorden in gemeenzaam overleg met de Senatoriale Commissie voor Financiën zou onderzocht hebben, of ten minste haar waardevol advies zou ingewonnen hebben.

Een lid zou graag vernemen welke waarborgen de twee verdragsluitende Staten aan de nieuwe lening zullen verlenen, om aan deze lening een stabiele waarde op een behoorlijk peil, te verzekeren, in rechtmatige verhouding met de offers die de onderschrijvers van de onder het patroonschap van de Belgische Regering uitgegeven renten en leningen, zich hebben getroost. Welke zijn eveneens de waarborgen die de normale werking van het Belgisch-Kongolees fonds voor delging en beheer, en de goede uitkomst van de haar toegewezen taak, zullen veilig stellen.

De Minister herinnert er aan dat elke Staat zich borg stelt voor de bedragen die hij zich verbonden

40 ans et dont les charges seront supportées à raison de 21/51 par la Belgique et 30/51 par le Congo.

4. Le portefeuille du Congo belge sera remis à la République démocratique du Congo le jour de l'échange des instruments de ratification.

5. Les représentants désignés sont chargés d'examiner les problèmes demeurés en suspens, dont il est fait état dans l'échange de lettres du 6 février 1965 (annexe X du projet de loi) aux fins de proposer aux deux Gouvernements les solutions qu'il convient d'y apporter.

**

Le Ministre se déclare disposé à fournir à la Commission tous éclaircissements supplémentaires quant à la portée et à la mise en œuvre des conventions en discussion; pour le surplus, il se réfère aux réponses qu'il a données aux nombreuses questions qui lui ont été posées à la Chambre, et dont la teneur est reproduite dans le rapport de M. Parisis.

Constatant que le projet de loi et les conventions correspondantes n'ont pas fait l'objet d'un avis du Conseil d'Etat, un membre de la Commission demande de quelle est la raison de cette carence.

Le Ministre signale que le Conseil d'Etat n'a pu être consulté en raison de l'urgence, celle-ci résultant à la fois du dispositif même des conventions considérées — qui prévoient la mise en application d'un certain nombre de dispositions à partir du 1^{er} juillet 1965 — et du temps extrêmement limité dont le Gouvernement disposait encore pour soumettre les présents textes à l'approbation du Parlement.

Un autre membre regrette que ce manque de temps ne permette pas de consacrer un examen approfondi aux conventions qui viennent d'être conclues entre la Belgique et le Congo, et dont le Ministre reconnaît lui-même qu'elles portent sur des intérêts financiers extrêmement importants.

L'intervenant aurait vivement souhaité que la Commission puisse, sinon examiner les conventions conjointement avec la Commission des Finances du Sénat, du moins obtenir l'avis autorisé de celle-ci.

Un membre aimerait savoir de quelles garanties les deux Etats contractants assortiront le nouvel emprunt, pour lui assurer une valeur stable, à un niveau équitable, en rapport justifié avec les mises de fonds exposées par les souscripteurs de rentes et d'emprunts, émis sous le couvert du Gouvernement belge. Quelles sont, d'autre part, les garanties qui assureront le fonctionnement normal du Fonds belgo-congolais d'Amortissement et de Gestion et le bon aboutissement de la mission qui lui est dévolue ?

Le Ministre rappelle que chaque Etat se porte garant des montants qu'il s'est engagé à verser périodique-

heeft geregeld ter beschikking van het beheerfonds te stellen. De Nationale Bank is anderzijds gerechtigd ambtshalve, de door elke Staat verschuldigde bedragen, van de betrokken rekening af te nemen.

De handelsbetrekkingen van ons land met Kongo spijsen trouwens op regelmatige wijze de rekening van de Democratische Republiek bij de Nationale Bank.

Ten slotte wordt overwogen het rentefonds eventueel te laten ingrijpen. De in dit opzicht gewenste wettelijke en reglementaire beschikkingen worden thans ingestudeerd.

Een tot slot tussenkomend lid is de mening toegedaan dat, gezien het praktisch uitgesloten is de geringste wijziging aan de besproken overeenkomsten aan te brengen, en het voorzeker nog veel minder kan overwogen worden deze teksten te verwerpen, de Regering de gebiedende plicht heeft, de nodige maatregelen te nemen opdat de gesloten akkoorden hun beste uitwerking zouden hebben, en dat inzonderheid, de effecten van de nieuwe lening zouden beschut worden tegen elke abnormale depreciatie die de zware verliezen van de kleine bezitters der door de Belgische Staat niet gewaarborgde Koloniale Rentes nog zou verzwaren.

Na sluiting van de algemene bespreking werd het wetsontwerp eenparig goedgekeurd op twee onthoudingen na.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
E. DE WINTER.

De Voorzitter,
P. STRUYE.

ment au fonds de gestion. D'ailleurs, la Banque Nationale est habilitée par les deux parties à prélever d'office sur leur compte existant dans ses livres, les montants dus par chaque Etat.

On sait, d'autre part, que le courant commercial entre le Congo et notre pays alimente régulièrement le compte de la République démocratique à la Banque Nationale.

Enfin, il est envisagé de faire intervenir éventuellement le Fonds des Rentes. Les dispositions légales et réglementaires nécessaires à cet effet sont actuellement à l'étude.

Un dernier intervenant estime que, puisqu'il est pratiquement exclu de pouvoir apporter la moindre modification aux conventions en discussion, et que moins encore, il pourrait être envisagé de les rejeter, le Gouvernement se doit de prendre les mesures nécessaires pour que les accords intervenus portent les meilleurs fruits et que, notamment, les titres du nouvel emprunt soient prémunis contre toute dépréciation normale qui viendrait aggraver encore les lourdes pertes déjà subies par les petits porteurs de rentes coloniales non garanties par l'Etat belge.

Après clôture de la discussion générale, le projet de loi a été adopté à l'unanimité moins deux abstentions.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
E. DE WINTER.

Le Président,
P. STRUYE.